



Protokoll 7/06

Møte: Bydelsutvalg Grünerløkka
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Markveien 57
Møtetid: Torsdag 14. desember 2006 kl. 17.00-22.40

Åpen halvtime

Det var møtt fram 13 personer til åpen halvtime.

Grethe Jensen og Kjell Hermansen fra Engelsborg eldrecenter tok ordet til bydelsdirektørens budsjettforslag og kommenterte viktigheten av å opprettholde det oppsøkende sosionomtilbudet.

Anne Louise Næss, Grünerløkka eldrecenter, informerte om alle aktivitetstilbud på senteret.

Martin Døving, Parkteatret Scene, informerte om Løkka kulturnettverk. Teatret, som har 100-års jubileum i 2007, er ferdig med ombyggingen og bydelsutvalget vil bli invitert til offisiell åpning 1. juni.

Nastaran Marie Kowkabi, Hanah Tamsamani og Øyvind Kensland fra X-Ray ungdomskulturhus informerte om tilbudet på huset.

Opprop

Til stede: Jens E. Lange (F) leder, Paal Haavorsen (A), Per G. Dahl (A), Leif Kverndal (A), Annie Kari Jonsbøl (A), Sindre Flø (SV), Brit Håland (SV), Ulf Granli (H), Knut Tvedten (H), Ulf Novsett (H), Ted Heen (F), Wenche Olafsen (F), Ragnar Leine (RV), Jarl W. Alnæs (V)

Forfall: Fatma Suslu (SV)

Til stede av varamedlemmer: Anne Karin Sele (F), Gudmund Dalsbø (RV), Brigitte Alnæs (V), Sven E. Thorsen (V)

Godkjenning av innkalling

Innkallingen godkjent uten marknader.

Godkjenning av sakskart



Sakskartet godkjent. Følgende tilleggssaker vedtatt satt opp: Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 4. desember 2006 (sak 120/06), Barnehage i Sofienberggata 37 – Sofienbergparken øst (sak 121/06), Grünerløkka som Fairtrade bydel (sak 122/06).

Eventuelt

Per G. Dahl (A) informerte om julegrantenning i Birkelunden.

Jens E. Lange (F) takket bydelsutvalgets medlemmer for innsatsen i 2006 og ønsket alle en hyggelig julefeiring og et godt nytt år.

Saker behandlet under møte

Sak 106 /06	Protokoll fra møte i bydelsutvalget 16. november 2006.....	1
Sak 107 /06	Protokoll fra møte i Eldrerådet 13. november 2006.....	1
Sak 108 /06	Protokoll fra møte i Teknisk- og miljøkomiteen 27. november 2006.....	1
Sak 109 /06	Protokoll fra møte i Oppvekst- og kulturkomiteen 28. november 2006	1
Sak 110 /06	Protokoll fra møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 29. november 2006	1
Sak 111 /06	Protokoll fra møte i arbeidsutvalget 6. desember 2006.....	1
Sak 112 /06	Protokoll fra møte i Eldrerådet 11. desember 2006	1
Sak 113 /06	Protokoll fra møte i Rådet for funksjonshemmede 12. desember 2006.....	1
Sak 114 /06	Økonomirapportering per 31. oktober 2006.....	1
Sak 115 /06	Budsjett 2007 for bydel Grünerløkka.....	2
Sak 116 /06	Søknad om utvidet åpningstid inne og ute ved Kohinoor, Thorvald Meyers gate 76.....	14
Sak 117 /06	Nytt varamedlem for F i Teknisk- og miljøkomiteen	15
Sak 118 /06	600 flere tiltaksplasser for yrkeshemmede til Grünerløkka	15
Sak 119 /06	Forslag til ny oppnevning av representanter for SV i Tilsynsutvalg for Grünerløkka og Paulus sykehjem.....	16
Sak 120/06	Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 4. desember 2006.....	16
Sak 121/06	Barnehage i Sofienberggata 37 - Sofienbergparken øst.....	17
Sak 122/06	Grünerløkka som Fairtrade bydel.....	17

Sak 106 /06 Protokoll fra møte i bydelsutvalget 16. november 2006

Vedtak:

Protokollen enstemmig godkjent.

Sak 107 /06 Protokoll fra møte i Eldrerådet 13. november 2006

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

Sak 108 /06 Protokoll fra møte i Teknisk- og miljøkomiteen 27. november 2006

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

Sak 109 /06 Protokoll fra møte i Oppvekst- og kulturkomiteen 28. november 2006

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering med merknad om at spørsmål fra A vedrørende bydelsdirektørens budsjettforslag er besvart per e-post til bydelsutvalgets medlemmer.

Sak 110 /06 Protokoll fra møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 29. november 2006

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

Sak 111 /06 Protokoll fra møte i arbeidsutvalget 6. desember 2006

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

Sak 112 /06 Protokoll fra møte i Eldrerådet 11. desember 2006

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

Sak 113 /06 Protokoll fra møte i Rådet for funksjonshemmede 12. desember 2006

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering med merknad om at A vil følge opp manglende oppmøte fra rådets leder.

Sak 114 /06 Økonomirapportering per 31. oktober 2006

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Økonomirapportering per 31. oktober 2006 tas til orientering

Vedtak:

Økonomirapporten tatt til orientering.

Sak 115 /06 Budsjett 2007 for bydel Grünerløkka

Følgende forretningsorden ble vedtatt for budsjettbehandlingen:

1. Hver partigruppe gis mulighet til inntil 3 minutters innledning angående forslag som fremmes og budsjettet generelt. Innledninger kan ikke oppdeles og det åpnes kun for en taler fra hver partigruppe. Det er ingen debatt under innledningene. Rekkefølgen av innledere velges ved loddtrekning når behandling av saken begynner.
2. Etter at innledningene er avsluttet åpnes det for generell debatt. Til hvert innlegg åpnes det for to replikker. Alle forslag skal være fremmet før strek kan settes og forslag kan ikke fremmes etter at strek er satt.
3. Etter at debatten er avsluttet gis hver av partigruppene mulighet til inntil 2 minutters oppsummering. Oppsummeringer kan ikke oppdeles og det åpnes kun for en taler fra hver partigruppe. Det er ingen debatt under oppsummeringene. Rekkefølgen av oppsummeringer er den motsatte av den for innledningene.
4. Det kan holdes pause etter innledningene og etter debatten.

Det ble trukket følgende rekkefølge for hovedinnlegg fra partigruppene: H, V, F, RV, SV, A.

Bydelsdirektøren innledet om sitt nye forslag etter budsjettforliket mellom H, F, V og KrF og bystyrets budsjettvedtak 13.12.2006.

Tidligere innstillinger i saken

Teknisk- og miljøkomiteens innstilling:

Teknisk- og miljøkomiteen tar de deler av budsjettet som vedrører komiteens ansvarsområde til orientering.

Oppvekst- og kulturkomiteens innstilling:

Bydelsdirektørens budsjettforslag tatt til foreløpig orientering.

Merknad fra en enstemmig komite:

Komiteen uttrykker bekymring for om budsjettforslaget i tilstrekkelig grad tar hensyn til det økende barneantallet i bydelen, og vil oppfordre bydelsutvalget til å finne midler til frivillighet og kulturtiltak som kan komme barn og unge til gode.

Merknad fra H og V:

Antall barn og unge er i økning i Bydel Grünerløkka, og H og V ser med bekymring på ytterligere kutt til denne gruppen.

I motsetning til de unge reduseres gruppen eldre, og Bydel Grünerløkka bruker gjennomsnittlig mye penger på denne gruppen. For å bedre den økonomiske situasjonen for barn og unge ønsker vi å be bydelsutvalget vurdere en samordning av to av våre eldresentre for å kunne godskrive eventuelle frigitte midler til oppvekstgruppen.

Helse- sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling:

Bydelsdirektørens budsjettforslag tas til foreløpig orientering.

Eldrerådets innstilling:

Et enstemmig Eldreråd ber bydelsutvalget om ikke å kutte i eldresenternes budsjetter i 2006.

BYDELSDIREKTØRENS REVIDERTE FORSLAG TIL VEDTAK BUDSJETT 2007 ETTER BYSTYRETS VEDTAK 13.12.2006:

1. Budsjettet fordeles på fire funksjonsområder spesifisert på postgruppenivå, slik det framkommer i:

- * Vedtakstabell 1. Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø
- * Vedtakstabell 2. Funksjonsområde 2 A. Barnehager
- * Vedtakstabell 3. Funksjonsområde 2 B Oppvekst
- * Vedtakstabell 4. Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg
- * Vedtakstabell 2. Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp

2. Inndragning og oppretting av stillinger.

Det inndras og opprettes stillinger slik det framkommer i saksframlegget.

Tjenesteområde	Opprettes	Inndras
Helse, sosial og nærmiljø	1	2
Oppvekst	2	1
Pleie og omsorg		
Sum	3	3

3. Overføring fra rammen for sosialhjelp til ordinær drift.

Det overføres 2 millioner kroner fra sosialhjelpsrammen artsgruppe 14 til rammen for ordinær drift artsgruppe 11. Det overførte beløpet benyttes til en delvis finansiering av introduksjonsprogrammet.

4. Oppholdsbetaling barnehager og barnepark

- Oppholdsbetaling barnepark fastsettes til kr. 1500,- pr. måned. Oppholdsbetaling korttidsbarnehage (21-30 timer pr. uke) fastsettes til kr. 660,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med samlet bruttoinntekt større enn kr. 150.000,-, og til kr. 330,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med en samlet bruttoinntekt mindre enn kr. 150.000,-.
- Oppholdsbetaling for ½-dagsplasser (31 timer pr. uke) fastsettes til 70% av satsene bystyret vedtar for heldagsplass.
- Ved eventuelle justeringer i oppholdsbetalingen vedtatt av bystyret i løpet av 2007, endres de ovenfornevnte tilsvarende.
- Søskenmoderasjon i barnehage gis med 50% for 2.barn og 75% for øvrige barn i samsvar med bystyrets budsjettvedtak

5. Justering av utleiepriser gågater, fortau og plasser utenfor sentrum

Utleieprisene for leie av areal til uteservering foran serveringssted og leie av areal til vareutstilling foran forretning økes med 10%

6. Egenandel trygghetsalarm

Det kreves inn en egenandel på 170 kroner i måneden for husstander med en samlet skattbar nettoinntekt før særfradrag fra 188.676 (over 3 G). (Jamfør byrådets forslag til vedtak kap.2 side 15 punkt 6 og 7).

7. Fullmakt til fordeling av insentivmidler til eldrementene

Ved en eventuell senere tildeling til bydelen av insentivmidler til eldresentrene gis bydelsdirektøren fullmakt til å fordele midlene i tråd med de prinsipper som lå til grunn for tildelingen.

8. Fullmakter

Bydelsutvalget delegerer følgende fullmakter til bydelsdirektøren eller den hun bemyndiger.

a. Fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor rammen av bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområder.

b. Fullmakt til å foreta budsjettjusteringer for alle artsgrupper på driftsbudsjettets utgifts- og inntektsside, innenfor følgende funksjonsområder:

- Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø
- Funksjonsområde 2: Oppvekst
- Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg
- Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp

c. Fullmakt til å opprette og inndra stillinger innenfor rammen av vedtatt budsjett. Følgende forutsetninger legges til grunn for fullmaktene under punktene a-c:

- Justeringene må ikke føre til endringer i aktivitetsforutsetningene i forhold til bydelsutvalgets vedtak, herunder vedtatte måltall og aktivitetsplaner.

- Justeringene må i sum, i løpet av budsjettåret, ikke overstige 10% av bydelsutvalgets opprinnelig vedtatte bruttobudsjett for det enkelte tjenesteområde.

- Justeringene må ikke berøre bevilgninger som etter bystyrets budsjettvedtak er ført opp til spesielle angitte formål.

d. Fullmakt til budsjettmessig fordeling av øremerkede midler.

A'S FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Det settes av inntil 400.000 til frivillighetsmidler til fordeling i OKK
2. Det settes av inntil 100.000 til kulturmidler til fordeling i OKK
3. Ap støtter avsetning av 200.000 til halv stilling på Prindsen
4. Ap støtter avsetning av 200.000 til div booppfølging
5. Det settes av inntil 200.000 til stilling på X-Ray for å gjenopprette musikktilbudet
6. Det settes av inntil 265.000 til å finansiere trykghetsalarm til eldre
7. Øvrige midler settes av som buffermidler, kr. 449.000

Forslag til verbalvedtak:

1. Bydelsutvalget ber administrasjonen om å jobbe målrettet med å skaffe seg kunnskap om årsaker til det høye sykefraværet ved enkelte tjenestesteder i bydelen og å holde bydelsutvalget orientert om hvilke tiltak som må settes inn for å få ned fraværet.
2. Administrasjonen bes i løpet av 2007 legge fram forslag til hvordan på sikt kan styrke ungdomstilbudet for 11-16 åringer i området Hasle, Løren og Sinsen.
3. Bydelsutvalget ber om strakstiltak for å sikre fortsettelse av det oppsøkende arbeid i regi av ungdomskontakten som har vært finansiert ved hjelp av HOIØ midler.

4. Knyttet til eldresentermidlene: Bydelsutvalget ber om at tilbudet ved de tre sentrene opprettholdes på dagens nivå, men med 3 sosionomstillinger ved Engelsborg eldresenter.

H'S FORSLAG TIL VEDTAK:

Forslag #	Funk. omr.	Tiltak	Forslag
1	F2A	Generell styrking av funksjonsområdet. Bydelsdirektøren vurderer hvilke konkrete tiltak som skal styrkes, men bes spesielt vurdere kostøret og vikarbudsjetten.	989.000
2	F2A	Fagsenter for barn og unge (FSBU) styrkes for å kartlegge norskferdigheter og igangsette tiltak for å bedre disse blant barn i bydelen.	500.000
3	F3	Inndra tilskudd til Grünerløkka eldresenter fra 01.07.2007	-775.000
4	F3	Kun inndra en sosionomstilling ved Engelsborg eldresenter.	300.000
5	F3	Ingen reduksjon av tilskudd til Engelsborg og Sinsen eldresentra.	200.000
6	F3	Booppfølging/psykisk miljø- og helsearbeid innenfor hjemmetjenesten styrkes ikke.	-200.000
7	F3	Endring i avsetning reduksjon antall sykehjemsplasser	-1014000
		Sum endringer	0

I de tilfeller hvor det må gjøres korreksjoner på beløpene endres beløpet i forslag 7 tilsvarende.

8. Tilleggsforslag til A's verbalforslag 4:

Vi ber videre om at det ikke gjøres reduksjoner ved Sofienbergbassenget.

F'S FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Forslag til budsjett for 2007:

Grünerløkka bydelsutvalg vedtar følgende som bydelens budsjett på KOSTRA-funksjoner/tjenesteområder for 2007.

Nr	Kostrafunksjoner	Justert Budsjett	Bydels-	FrPs	FrPs
			direktørens Budsjett	Endrings- forslag	Budsjett- forslag
		2006	2007	2007	2007
100	Politisk styring og kontrollorganer		630 270		630 270
120	Administrasjon		24 510 588	- 1 514 000	22 996 588
130	Administrasjonslokaler		4 529 000		4 529 000
180	Diverse fellesutgifter		2 357 311		2 357 311
233	Forebyggende arbeid – helse og sosial		-2 170 000		-2 170 000
241	Diagnose, behandling, rehabilitering		27 368 692		27 368 692
242	Råd veiledning og sosialt forebyggende arbeid		44 607 454		44 607 454
243	Tilbud til personer med rusproblemer		7 042 221		7 042 221
265	Kommunalt disponerte boliger		123 563		123 563
273	Kommunale sysselsettingstiltak		3 156 997		3 156 997
275	Introduksjonsordningen		5 292 315		5 292 315

283	Bistand til etabl. og oppretth. av egen bolig		46 000		46 000
333	Kommunale veier, nyanlegg, drift og vedlikeh.		2 646 000		2 646 000
335	Rekreasjon i tettsted		-303 084		-303 084
385	Andre kulturaktiviteter		0	400 000	400 000
Sum	F 1: Helse, sosial og Nærmiljø		119 837 328	- 1 114 000	118 723 328
201	Førskole		42 054 896	- 4 000 000	38 054 896
211	Styrket tilbud til førskolebarn		5 983 779		5 983 779
221	Førskolelokaler og skyss		20 372 371		20 372 371
Sum	F 2A: Barnehager		68 411 047	- 4 000 000	64 411 047
215	Skolefritidstilbud		1 758 541		1 758 541
222	Skolelokaler og skyss		3 667 000		3 667 000
231	Aktivitetstilbud barn og unge		8 973 826	- 400 000	8 573 826
232	Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetj.		12 775 623		12 775 623
244	Barneverntjeneste		18 198 027		18 198 027
251	Barneverntiltak i familien		13 377 920		13 377 920
252	Barneverntiltak utenfor familien		51 636 200		51 636 200
Sum	F 2B: Oppvekst		110 387 138	- 400 000	109 987 138
234	Aktivisering eldre og funksjonshemmede		13 437 550	490 000	13 927 550
253	Pleie, omsorg, hjelp i institusjon		184 244 096	1 759 000	186 003 096
254	Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende		107 417 996	3 265 000	110 682 996
261	Institusjonslokaler		10 649 350		10 649 350
733	Transport (ordninger) for funksjonshemmede		9 116 496		9 116 496
Sum	F 3: Pleie og omsorg		324 865 487	5 514 000	330 379 487
281	Økonomisk sosialhjelp		120 133 000		120 133 000
Sum	F 4: Økonomisk Sosialhjelp		120 133 000	0	120 133 000
SUM	BYDELSBUDSJETT		743.634.000	0	743.634.000

Merknader til driftsbudsjettet:

120 Administrasjon: Effektiviseringsuttak på alle kostnadssteder 0,5 mill. kr., avsetning 1,014 mill. kr. til buffer overføres til F 3.

385 Andre kulturaktiviteter: Frivillighetsmidlene 0,4 mill. kr. føres her og ikke på 231 Aktivitetstilbud barn og unge.

201 Førskole: Grünerhagen barnehage (k 71526), Barnas hus barnehage (k 71531), Barnas hus småbarnstue (k 71532), Hallenparken barnehage (k 71533) og Hammerfestgata barnehage (k 71539) avvikler driften innen 01.08.07. Innspart kommunalt driftstilskudd med ½-års virkning, 4 mill. kr. Disse barnehagene tilbys drevet av private aktører.

234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede: Engelsborg eldresenter gis 140.000 kr til øket driftsramme og 200.000 kr til videreføring av sosionomstilling, Sinsen eldresenter gis 150.000 kr til økt driftsramme.

253 Pleie, omsorg, hjelp i institusjon: Styrkes med 1,759 mill. kr. for å kjøpe sykehjemsplasser fra årsskiftet til beboere bydelen allerede har gitt sykehjemsplass.

254 Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende: Skjermes for kutt på 3 mill kr og styrkes med 265.000 kr til gratis trygghetsalarmer for alle brukere i bydelen.

Administrasjonen

2. Grünerløkka bydel reduserer administrasjonsutgiftene med 0,5 mill. kr. i tillegg til administrasjonens forslag for å komme nærmere byggenomsnittet.
3. Avsetning til eventuelt merforbruk på 1,014 mill. kr. legges til funksjonsområde 3 Pleie og omsorg der hoveddelen av risikoen for merforbruket er størst.
4. Administrasjonen bes om å legge frem sak om kvalitetsstandarder på bydelens tjenesteyting.

Sosiale tjenester

5. Sosialkontoret skal i langt større grad bruke sine ressurser til råd og veiledning.

Kultur

6. Det avsettes 0,4 mill. kr. til frivillighetsmidler til fordeling etter søknad.

Barnehager

7. 5 kommunale barnehager avvikler driften innen 01.08.07. Med dette sparer bydelen inn det som betales av kommunalt driftstilskudd med ½-års virkning, 4 mill. kr.
8. Fremtidige barnehager skal drives i privat regi.

Barnevernet og ansvarsområde oppvekst

9. Administrasjonen pålegges å inndra barnebidraget og barnetrygden til fordel for barnet når barnevernet overtar omsorgen for barnet.. Det beregnes ingen budsjettmessige konsekvenser for 2007, og en eventuell inntektsøkning skal benyttes til en styrking av det barnevernsfaglige forebyggende arbeidet.
10. Administrasjonen bes om å legge frem en sak om brukerkontingent på ungdomskubbene.

Pleie og omsorg

11. Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg styrkes med 1,014 mill. kr. til avsetning for eventuelt merforbruk.
12. Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg styrkes med 4 mill. kr. for ikke å redusere tilbudet innen hjemmebaserte tjenester, ikke redusere tilbudet ved bydelens eldrementere og kunne bestille sykehjemsplasser etter behov.
13. Administrasjonen bes om å legge frem en eldreplan der det fokuseres på behovstilpasset tjenesteyting.
14. Administrasjonen bes om å legge frem en sak om brukerkontingent på eldrementene.
15. Brukere som får vedtak om praktisk bistand i hjemmet skal gis informasjon om fritt brukervalg og selv velge leverandør før tjenesten bestilles.
16. Administrasjonen bes om å legge frem en sak om booppfølging og helhetlig ressursbehov for brukergruppen innen rus og psykiatri.

RVS FORSLAG TIL VEDTAK:

1 Bydelsutvalget har følgende kommentarer til budsjettet:

- a) Bydelsutvalget mener det framlagte budsjettforslaget viser at bydelens budsjett er altfor lavt til å kunne gi innbyggerne et fullverdig tilbud. Dette rammer særlig mange svake grupper, og det fører til at disse settes opp mot hverandre i fordelingskampen. Bydelsutvalget finner det ikke forsvarlig å vedta et budsjett i balanse med de rammene byrådet har gitt. Vi vil i stedet vedta et budsjett som viser det vi mener er reelle minimumsbehov for et verdig tilbud til innbyggerne i bydelen. Vi vil ta initiativ for å informere innbyggerne om tilstanden og mobilisere til protester overfor bevilgende myndigheter. Utvalget oppfordrer innbyggerne til å organisere seg i eksisterende eller nye organisasjoner, og til å få disse til å samordne sine krav for en velfungerende og sosial bydel.
- b) Byrådets forslag til budsjett gir bydelene generelt - og Grünerløkka spesielt - alt for små rammer til å kunne yte beboerne forsvarlige tjenester og til å gi de tilsatte et forsvarlig arbeidsmiljø. For vår bydel innebærer forslaget – når en tar i betraktning økte behov innen rusomsorg og psykiatri – et kutt på rundt 35 millioner kroner i forhold til det aktivitetsnivå bydelen har i desember 2006 – et nivå som allerede er altfor lavt etter flere år med tilsvarende nedskjæringer.
- c) Kriteriesystemet tar i liten grad hensyn til at forskjeller i classesammensetning og levekår mellom bydelene har stor betydning for hva som trengs av kommunale tjenesteproduksjon. For eksempel tas det ikke hensyn til at levealderen på østkanten i snitt er ti år kortere enn i vest. Slik bidrar systemet til å forsterke klasseforskjellene i byen. Når tildelinga dessuten gjøres ut fra to år gamle data, favoriserer det bydeler med stabil befolkningssammensetning. Det er i hovedsak de delene av byen hvor de mer velstående bor. Likevel må det fastslås at hovedproblemet er for små rammer totalt sett.
- d) Kommunebudsjettets sentrale deler har etter vår oppfatning fortsatt for lave sosialhjelpsatser, for svakt tilbud til brukerne av TT-tjenestene og for høye SFO-priser. Prisene på barnepark og korttidsbarnehage må stå i forhold til prisene i barnehagene.
- e) Bydelen har en høyere faktor av sjukehjems plasser enn gjennomsnittet for byen. Gitt de strenge regler som nå er for tildeling av plass, mener bydelen likevel at dette ikke er et urimelig høyt nivå. Spørsmålet må i alle fall sees i sammenheng med at det nå foreslås å kutte sterkt i hjemmetjenesten.
- f) Bydelen har gjennom flere år bygd opp en velfungerende sosionomtjeneste ved Sofienbergsenteret. Denne tjenesten brukes nå som mønster for andre bydeler. Det er meningsløst å bygge ned dette tilbudet, som ennå ikke har nådd alle aktuelle brukere.
- g) Bydelsadministrasjonen bes - der det passer - bruke mer presise betegnelser som "kutt" og "nedskjæringer" istedenfor f.eks "utfordringer".
- h) Bydel Grünerløkka vil gi alle ansatte med deltid, som ønsker fulltid, tilbud om full stilling.
- i) Det inndras ikke midler til lærlinger for 2007. Antall lærlinger holdes på samme nivå som for 2006 (10 lærlinger).

2 Sekstimersdag som et prøveprosjekt

I Soria Moria-erklæringa heter det at regjeringa vil bidra til forsøk med seks timersdagen/arbeidstidsreformer i samarbeid med partene i arbeidslivet. Bydel Grünerløkka ønsker å gjennomføre et slikt forsøk. Prøveordninger i Norge har hittil bare vært gjennomført i mikroskala – lite antall deltakere, enkeltgrupper av yrker. Vi mener det er på tide med et forsøk i større skala, f. eks ved at det gjennomføres i alle tjenester som drives av bydelen.

Forsøket bør videre omfatte alle institusjoner som i hovedsak leverer tjenester til bydelen, inkludert sjukehjemma.

Administrasjonen bes gjennom forhandlinger med fagforeningene om hva som vil trenge av økt stillingsmengde, og deretter rette en søknad til regjeringa om tilskudd for å dekke de økte utgiftene.

Bydel Grünerløkka vil også i samarbeid med organisasjonene utrede muligheten for å delta i Landsorganisasjonen i Norge sitt prøveprosjekt for sekstimersdag.

3 Til funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø

- a) (4.1.3.5) Egenandelene ved smittevernkontoret økes ikke – kostnad 50.000 kr.
- b) (4.1.4.5) Maksimum 4 stillinger i sosialtjenesten kan holdes vakante – kostnad 1.245.000 kr.
- c) (4.1.5.6) Det legges ikke opp til ytterligere tynning av administrasjonen gjennom effektivitetsuttak og ledighold av stilling – kostnad 500.000 kr.
- d) Det inndras ikke 50 % stilling på Aktivitetshuset Prindsen – kostnad 200.000 kr.
- e) Saldering a-d skjer ved økt bevilgning fra bystyret/byrådet som ansvarlig organ med 1.995.000 kroner.
- e) Bydelen avviker ordninga med godtgjøring for politiske verv. I den utstrekning representanter må ta fri fra arbeid for å delta i møter, høringer eller befaringer, kan arbeidsutvalget i BU innvilge hel eller delvis tapt arbeidsfortjeneste. Det innføres videre ei ordning med matpenger for å fullfinansiere servering på møtene til BU og komiteene. Overgang til økt elektronisk utsending må ikke skje slik at utgifter til utskrift privatiseres ved at de veltes over på det enkelte utvalgsmedlem.

4 Til funksjonsområde 2A Barnehager

- a) Kvaliteten på barnehagetilbudet i bydelen har de seinere år blitt redusert, bl.a. ved at kjøkkenassistentstillingene er inndratt. Mattilbudet i barnehagene er dermed redusert - uten at dette er kompensert med redusert foreldrebetaling. Bydel Grünerløkka ønsker å reetablere tilbudet om et varmt måltid for de som har heldagsplass i barnehage. Assistentstillingene gjenopprettes. Utgiften (anslag 5.000.000 kr) salderes med økt tilskudd fra kommunen sentralt.
- b) Det innføres et gratis barnehagetilbud for alle 4- og 5-åringer i bydel Grünerløkka. Dette som et alternativ til byrådets forslag om språkstimulering til barn som ikke behersker norsk ved fireårskontrollen. Bydel Grünerløkka mener at byrådets forslag ikke fører til god integrering. Utgiftene salderes med økt tilskudd fra kommunen sentralt, og med bruk av avsatte midler til språktesten.
- c) (4.2.8) Det budsjetteres ikke med 1 % effektivitetskutt for oppvekst. 640.000 kr dekkes inn med økt overføring fra ansvarlig myndighet.

5 Til funksjonsområde 2B Oppvekst

- a) Det vises til byrådets forslag til budsjett (bydelen, side 14). I punkt 5 settes prisen for helplass i skolefritidsordninga til 2040 kroner. Bydel Grünerløkka setter SFO-satsen generelt til 1.450 kroner for heldagsplass. For husstand med samla inntekt under 350.000 kr er satsen 1.150 kr for heldagsplass, og satsen settes til 775 kr for foresatte med inntekt inntil 200.000 kroner. For halvdagsplass settes satsene til 70 % av satsene for heldagsplass i gjeldende inntektsgruppe. Det innføres søskenmoderasjon lik den som er foreslått for barnehagene, med samme samordning Utgiften salderes med økt tilskudd fra kommunen sentralt.
- b) Det må etableres flere barne- og ungdomsklubber i bydelen. Det legges særlig vekt på å etablere barne- og ungdomsklubb på sentrale nedre Grünerløkka, i området Ringnes/Waldemars Hage og i Løren-området. Administrasjonen bes i løpet av første halvår 2007 utrede plassering, kostnader og finansiering. For sentrale nedre Grünerløkka kan et aktuelt bygg være Hauges Minde på Olaf Ryes plass.

6 Til funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

- a) (4.4.6) Sjukehjemsdekninga reduseres ikke – kostnad 8,5 millioner kr.
- b) (4.4.6) Det skal ikke være et mål å redusere hjemmetjenesten med 10 prosent. Det legges ingen spareforinger på tildelingsarbeidet. Kostnad 3 millioner kr.

- c) (4.4.6) Sosionomtjenesten på Sofienbergsenteret opprettholdes som i 2006 – kostnad 600.000 kr.
- d) (4.4.6) Tilskuddet til eldresentrene beholdes som i 2006 – kostnad 200.000 kr.
- e) Tilskuddet til Sofienberg-bassenget beholdes som i 2006 – kostnad 50.000 kr.
- f) Saldering a-e skjer ved økt bevilgning fra bystyret/byrådet som ansvarlige organ med 12.350.000 kroner.
- g) Det opprettes 30 nye stillinger i helse- og omsorgssektoren. Dette gjøres med henvisning til løfter gitt i valgkampen og i Soria Moria-erklæringa. Stillingene brukes bl.a. til dekning av behovet i hjemmetjenesten. Saldering skjer ved økt bevilgning fra Stortinget/Arbeids- og inkluderingsdepartementet som ansvarlig organ med 15.000.000 kroner.
- h) Kvoten for eldre TT-brukere økes til 150 reiser per år. Saldering skjer ved økt bevilgning fra bystyret/byrådet som ansvarlige organ med anslagsvis 3.000.000 kroner.
- i) Fritt brukervalg i hjemmetjenesten avvikles, da det viser seg at det er et opplegg som brukes lite og koster en god del.

7 Til funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp

- a) Det overføres ikke midler fra artsgruppe 14 (sosialhjelp) til artsgruppe 11. Saldering skjer ved økt bevilgning fra bystyret/byrådet som ansvarlige organ med 2.000.000 kroner.
- b) Sosialhjelpsatsene økes til Sifo-normen, dvs. med anslagsvis 40 prosent. [Tall fra i fjor, ikke korrigert i forhold til årets forslag om økte satser.] Saldering skjer ved økt bevilgning fra Stortinget/Arbeids- og inkluderingsdepartementet som ansvarlig organ, og med henvisning til tidligere uttalelser fra statsråden, med 50.000.000 kroner.

8 Oppholdsbetaling barnehager og barnepark

Endringsforslag til bydelsdirektørens vedtaksforslag punkt 4:

- a) Oppholdsbetaling barnepark fastsettes til 750 kr per måned.
- b) Oppholdsbetaling korttidsbarnehage (21-30 timer per uke) fastsettes til 660 kr per måned per barn for foresatte med samla bruttoinntekt over 200.000 kr, og til 330 kr per måned per barn for foresatte med en samla bruttoinntekt under 200.000 kr.
- c) Oppholdsbetaling for halvdagsplasser (31 timer per uke) fastsettes til 70 % av satsene bydelsutvalget vedtar for heldagsplass.
- d) Ved eventuelle justeringer i oppholdsbetalingen vedtatt av bystyret i løpet av 2007, endres de ovenfornevnte tilsvarende.
- e) Søskenmoderasjon i barnehage gis med 50 % for andre barn og 75 % for øvrige barn i samsvar med bystyrets budsjettvedtak. Søskenmoderasjonen samordnes med SFO.

9 Justering av utleiepriser gågater, fortau og plasser utenfor sentrum

Utleieprisene for leie av areal til uteservering foran serveringssted og leie av areal til vareutstilling foran forretning økes med 25 %.

10 Egenandel trygghetsalarm.

Det kreves ikke egenandel for trygghetsalarm.

11 Fordeling av insentivmidler til eldresentrene

Ved en eventuell senere tildeling til bydelen av insentivmidler til eldresentrene, behandles dette i helse-, sosial og sysselsettingskomiteen med endelig vedtak i bydelsutvalget.

V'S FORSLAG TIL VEDTAK:

Vi forholder oss til bydelsdirektørens opprinnelige budsjettforslag med en utvidet ramme på 1.814.000 kroner.

Tiltak	Evt. kommentar	Sum
6. Frivillighetsmidler til fordeling i OKK		-429.000
3. Styrking av Barnehagene	Generell styrking av funksjonsområdet. Bydelsdirektøren bes spesielt prioritere mattilbudet og vikarbudsjetten.	-1.000.000
4. Gjenopprette musikktilbudet på X-Ray		-200.000
11. Halv stilling på Aktivitetshuset Prindsen		-200.000
7. Opprettholde 3 sosionomstillinger på Engelsborg	Halvtårsvirkning	-200.000
8. Ingen reduksjon i overføringene til Engelsborg og Sinsen eldresentre	Ved å avvikle et eldresenter er det viktig å opprettholde kvaliteten på de to andre.	-200.000
5. Redusere antall AU-møter	BU-leder og bydelsdirektør vurderer behov og avlyser AU-møter ved manglende behov	40.000
9. Avvikling av støtten til Grünerløkka eldresenter	Halvtårsvirkning	775.000
10. Psykiatri	Bydelsdirektøren bes om å finne alternativ lokalisering av psykiatritilbudet ved Grünerløkka eldresenter.	-400.000
Sum		-1.814.000

Forslag til verbalvedtak:

1. Bydelsdirektøren bes komme tilbake til bydelsutvalget med en sak om inntak av lærlinger når de nye støtteordningene for kommunale lærlinger er klare.
2. Bydelsdirektøren bes følge opp byrådet og kultur- og idrettsetaten i forhold til eierskap til Slurpens lokaler, med sikte på å fremforhandle en subsidiert leieavtale.

Til voteringsorden:

På bakgrunn av bydelsdirektørens reviderte forslag til budsjett ble følgende forslag trukket: H's forslag 4 og 5, A's forslag 1, 3 og 4, V's forslag 6, 7, 8 og 11, RV's forslag 11.

F trakk sitt forslag 14.

Punktene 1-48 ble først underlagt prøvevotering.

Vedtak:

Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø

1. RV's forslag 1 a) falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
2. RV's forslag 1 b) falt med 7 (4 A, 2 SV, 1 RV) mot 8 (3 F, 3 H, 1 V, leders dobbeltstemme) stemmer.
3. RV's forslag 1 c) falt med 7 (4 A, 2 SV, 1 RV) mot 8 (3 F, 3 H, 1 V, leders dobbeltstemme) stemmer.
4. RV's forslag 1 d) falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
5. RV's forslag 1 e) falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
6. RV's forslag 1 f) falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.

7. RV's forslag 1 g) falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
8. RV's forslag 1 h) falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
9. RV's forslag 1 i) falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
10. RV's forslag 2 falt med 3 (2 SV, 1 RV) mot 11 (4 A, 3 F, 3 H, 1 V) stemmer.
11. RV's forslag 3 falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
12. F's forslag 2 og 3 falt med 3 (F) mot 11 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 RV, 1 V) stemmer.
13. F's forslag 6 om å budsjettere frivillighetsmidler under kostrafunksjon 385, Andre kulturaktiviteter, falt med 4 (3 F, 1 V) mot 10 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 RV) stemmer.
14. F's forslag 4 falt med 6 (3 F, 3 H) mot 8 (4 A, 2 SV, 1 RV, 1 V) stemmer.
15. F's forslag 5 falt med 4 (3 F, 1 V) mot 10 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 RV) stemmer.
16. A's verbalforslag 1 vedtatt med 12 (4 A, 3 F, 3 H, 1 RV, 1 V) mot 2 (SV) stemmer.
17. V's verbalforslag 1 enstemmig vedtatt.
18. Bydelsdirektørens forslag til budsjett for funksjonsområde 1, vedtakstabell 1, vedtatt med 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) mot 1 (RV) stemme.

Funksjonsområde 2 A Barnehager

19. RV's forslag 4 falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
20. F's forslag 7 falt med 3 (F) mot 11 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 RV, 1 V) stemmer.
21. V's forslag 3 falt med 5 (3 H, 1 V, 1 RV) mot 9 (4 A, 3 F, 2 SV) stemmer.
22. H's forslag 1 falt med 5 (3 H, 1 V, 1 RV) mot 9 (4 A, 3 F, 2 SV) stemmer.
23. H's forslag 2 falt med 4 (3 H, 1 RV) mot 10 (4 A, 3 F, 2 SV, 1 V) stemmer.
24. F's forslag 8 falt med 3 (F) mot 11 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 RV, 1 V) stemmer.
25. Bydelsdirektørens forslag til budsjett for funksjonsområde 2 A, vedtakstabell 2, vedtatt med 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) mot 1 (RV) stemme.

Funksjonsområde 2 B Oppvekst

26. RV's forslag 5 falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
27. A's forslag 5 og V's forslag 4 vedtatt med 11 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 RV, 1 V) mot 3 (F) stemmer.
28. A's verbalforslag 2 enstemmig vedtatt.
29. A's verbalforslag 3 enstemmig vedtatt.
30. V's verbalforslag 2 enstemmig vedtatt.
31. F's forslag 9 falt med 3 (F) mot 11 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 RV, 1 V) stemmer.
32. F's forslag 10 falt med 3 (F) mot 11 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 RV, 1 V) stemmer.
33. Bydelsdirektørens forslag til budsjett for funksjonsområde 2 B, vedtakstabell 3, vedtatt med 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) mot 1 (RV) stemme.

Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

34. RV's forslag 6 a), c), d), e), f), g), h), i) falt med 1 (RV) mot 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
35. RV's forslag 6 b) falt med 4 (3 F, 1 RV) mot 10 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
36. F's forslag 11 falt med 3 (F) mot 11 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 RV, 1 V) stemmer.
37. F's forslag 12 falt med 4 (3 F, 1 RV) mot 10 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 V) stemmer.
38. A's forslag 6 vedtatt med 10 (4 A, 3 F, 2 SV, 1 RV) mot 4 (3 H, 1 V) stemmer.
På denne bakgrunn ble det ikke votert over RV's forslag 10.
39. H's forslag 3 og V's forslag 9 falt med 4 (3 H, 1 V) mot 10 (4 A, 3 F, 2 SV, 1 RV) stemmer.
40. A's verbalforslag 4 og H's tilleggsforslag 8 enstemmig vedtatt.
41. F's forslag 13 vedtatt med 8 (3 F, 3 H, 1 V, leders dobbeltstemme) mot 7 (4 A, 2 SV, 1 RV) stemmer.
42. F's forslag 15 vedtatt med 8 (3 F, 3 H, 1 V, leders dobbeltstemme) mot 7 (4 A, 2 SV, 1 RV) stemmer.

43. F's forslag 16 enstemmig vedtatt.
Som en følge av tidligere vedtak ble det ikke votert over H's forslag 6 og 7 og V's forslag 10.
44. Bydelsdirektørens forslag til budsjett for funksjonsområde 3, vedtakstabell 4, vedtatt med 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) mot 1 (RV) stemme.
45. Ved sekundær votering ble A's forslag 2 vedtatt med 11 (4 A, 3 H, 2 SV, 1 RV, 1 V) mot 3 (F) stemmer. Midlene budsjetteres på kostrafunksjon 385.

Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp

46. Bydelsdirektørens forslag til budsjett for funksjonsområde 4, vedtakstabell 4, vedtatt med 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) mot 1 (RV) stemme for RV's forslag 7.
47. A's forslag 7 vedtatt med 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) mot 1 (RV) stemme. Midlene budsjetteres på kostrafunksjon 120.
48. Ved sekundær votering falt RV's forslag 3 e) med 2 (1 RV, 1 SV) mot 12 (4 A, 3 F, 3 H, 1 SV, 1 V) stemmer.
49. Voteringen over punktene 1-48 ble gjort endelig ved enstemmig vedtak.
50. Bydelsdirektørens forslag 2 enstemmig vedtatt.
51. Bydelsdirektørens forslag 3 vedtatt med 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) mot 1 (RV) stemme.
52. Bydelsdirektørens forslag 4 vedtatt med 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) mot 1 (RV) stemme for RV's forslag 8.
53. Bydelsdirektørens forslag 5 vedtatt med 13 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) mot 1 (RV) stemme for RV's forslag 9.
Som en følge av tidligere vedtak ble det ikke votert over bydelsdirektørens forslag 6 og 7.
54. Bydelsdirektørens forslag 8 enstemmig vedtatt.

Votering over budsjettet som helhet:

55. Bydelsdirektørens budsjettforslag, med vedtatte endringer, vedtatt med 13 4 A, 3 F, 3 H, 2 SV, 1 V) mot 1 (RV) stemme.

Merknad fra V:

Stemmeforklaring i forhold til RV's forslag 1 C:

Vi er enige i intensjonen, men kjenner oss ikke igjen i klassebeskrivelsen. V stemte derfor mot forslaget.

ETTER DETTE ER BYDELSUTVALGETS BUDSJETTVEDTAK FØLGENDE:

Bydelsdirektørens reviderte budsjettforslag ble vedtatt med følgende endringer:

1. Det settes av inntil kr. 100.000 til kulturmidler til fordeling i Oppvekst- og kulturkomiteen. Midlene budsjetteres på kostrafunksjon 385.
2. Det settes av inntil kr. 200.000 til stilling på X-Ray ungdomskulturhus for å gjenopprette musikktilbudet.
3. Det settes av inntil kr. 265.000 til å finansiere trygghetsalarm til eldre.
4. Resterende midler, kr. 449.000, settes av som buffermidler. Midlene budsjetteres på kostrafunksjon 120.

Verbalvedtak:

Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø

Bydelsutvalget ber administrasjonen om å jobbe målrettet med å skaffe seg kunnskap om årsaker til det høye sykefraværet ved enkelte tjenestesteder i bydelen og å holde bydelsutvalget orientert om hvilke tiltak som må settes inn for å få ned fraværet.

Bydelsdirektøren bes komme tilbake til bydelsutvalget med en sak om inntak av lærlinger når de nye støtteordningene for kommunale lærlinger er klare.

Funksjonsområde 2 B Oppvekst

Administrasjonen bes i løpet av 2007 legge fram forslag til hvordan på sikt kan styrke ungdomstilbudet for 11-16 åringer i området Hasle, Løren og Sinsen.

Bydelsutvalget ber om strakstiltak for å sikre fortsettelse av det oppsøkende arbeid i regi av ungdomskontakten som har vært finansiert ved hjelp av HOIØ midler.

Bydelsdirektøren bes følge opp byrådet og kultur- og idrettsetaten i forhold til eierskap til Slurpens lokaler, med sikte på å fremforhandle en subsidiert leieavtale.

Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

Knyttet til eldresentermidlene: Bydelsutvalget ber om at tilbudet ved de tre sentrene opprettholdes på dagens nivå, men med 3 sosionomstillinger ved Engelsborg eldresenter. Vi ber videre om at det ikke gjøres reduksjoner ved Sofienbergbassenget.

(På bakgrunn av dette vedtaket ble det ikke stemt over bydelsdirektørens budsjettforslag punkt 6.)

Administrasjonen bes om å legge frem en eldreplan der det fokuseres på behovstilpasset tjenesteyting.

Brukere som får vedtak om praktisk bistand i hjemmet skal gis informasjon om fritt brukervalg og selv velge leverandør før tjenesten bestilles.

Administrasjonen bes om å legge frem en sak om booppfølging og helhetlig ressursbehov for brukergruppen innen rus og psykiatri.

Sak 116 /06 Søknad om utvidet åpningstid inne og ute ved Kohinoor, Thorvald Meyers gate 76

Sak anket inn av A i møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen 29. november 2006.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens flertallsinnstilling (H, F, V):

Søknad om utvidet åpnings-/skjenketid inne til kl. 03.30./03.00 og ute til kl. 24.00/23.30 anbefales.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens mindretallsinnstilling (A, RV):

Søknad om utvidet åpnings-/skjenketid inne til kl. 03.30./03.00 og ute til kl. 24.00/23.30 anbefales ikke. Det er boliger i de øvrige etasjene i gården og i den øvrige gårdrekken i gaten. Av hensyn til nærmiljøet er det særlig grunn til at det ikke innvilges utvidet åpnings-/skjenketid.

Vedtak:

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens flertallsinnstilling vedtatt med 8 (3 F, 3 H, 1 V, leders dobbeltstemme) mot 7 (4 A, 2 SV, 1 RV) stemmer.

Sak 117 /06 Nytt varamedlem for F i Teknisk- og miljøkomiteen**F's forslag til vedtak:**

Patrik Hjertquist har flyttet ut av bydelen og Njål Ivar Fodnes foreslås som nytt 2. varamedlem til Teknisk- og miljøkomiteen for F.

Vedtak:

F's forslag enstemmig vedtatt.

Sak 118 /06 600 flere tiltaksplasser for yrkeshemmede til Grünerløkka**A's forslag til vedtak:**

Henvendelse fra Bydelsutvalg Grünerløkka. Brev til statsråden.

Til statsråd Bjarne Håkon Hanssen
Arbeids- og inkluderingsdepartementet

600 flere tiltaksplasser for yrkeshemmede til Grünerløkka!

Bydel Grünerløkka i Oslo har blitt informert via en pressemelding at regjeringens "bevilgning knyttet til arbeidsmarkedstiltakene for yrkeshemmede blir redusert med 120 mill. kroner. Dette har sammenheng med at Arbeids- og velferdsetaten ikke når det planlagte nivået på tiltaksplasser for yrkeshemmede i 2. halvår 2006. Gjennomføringen så langt tyder på at det vil kunne bli gjennomført om lag 1 200 færre plasser enn planlagt. Det er svært viktig for regjeringen å øke yrkesdeltakelsen gjennom et aktivt attføringstilbud. Derfor er det svært viktig at de oppsatte nivåene på arbeidsmarkedstiltakene for yrkeshemmede nås, sier Hanssen".

I vår bydel har vi om lag 1000 langtids sosialklienter, Oslos høyeste arbeidsledighet og vi har store sosiale problemer knyttet til levekår. Bydelen har de siste årene fått kraftig reduserte budsjetter i tillegg til at Handlingsprodrømmet for Indre Oslo Øst nå er avsluttet. Vi har derfor små muligheter til å ta det krafttaket som er nødvendig for å forsøke å få så mange som mulig av våre sosialklienter, langtids arbeidsledige og uføretrygdde ut i arbeidslivet. Vi har som politisk målsetting å sette arbeidslinja i fokus i sosialpolitikken, men til det trengs det et bredt spekter av ulike arbeidsmarkedstiltak som vi i dag ikke får fra NAV.

Det er derfor med bitterhet vi opplever at NAV ikke utnytter de tildelte midler fullt ut, ikke minst når en bydel som vår har et svært stort behov for slike statlige midler. Bydel Grünerløkka har behov for så mange som 600 flere tiltaksplasser enn vi får i dag, dvs. om lag 60 millioner kroner.

Vi kjenner bl.a. til at NAV Oslo nå på slutten av året febrilsk øker rammene dramatisk til attføringsapparatet. Slike panikkartede handlinger er uheldig fordi kvaliteten på tiltakene blir redusert og hindrer forutsigbarhet for brukerne og bydelen. Mange av våre brukere har

omfattende problemer med å komme ut i arbeidslivet og krever derfor lengre løp i form av arbeidsforberedende trening og kvalifisering.

I den omstillingsprosess NAV nå er inne i, og som vil pågå i flere år framover (i vår bydel skal kontorsammenslåingen etter planen først skje høsten 2009) tyder mye på at en slik ad hoc basert bruk av tiltaksmidler vil fortsette. Her er det også viktig å legge til at selv før NAV-prosessen startet fungerte heller ikke bruken av tiltaksmidler tilfredsstillende. Gjennom flere år har vi erfart at Aetat/NAV i Oslo ikke har hatt kontroll over bruken av tiltaksmidlene for arbeidsmarkedstiltak. Nå må dette ta slutt!

Vi ber derfor om at vår bydel får direkte tildelte midler til arbeidsmarkedstiltak, også for yrkeshemmede, slik at vi selv kan styre bruken. Dette gjøres innen fattigdomssatsingen i flere andre bydeler i Oslo. En slik organisering av midlene til arbeidsmarkedstiltak ser ut til å være nødvendig siden NAV viser med all tydelighet at de ikke evner å benytte midlene rasjonelt, faglig og planmessig.

Vi imøteser et raskt svar siden vårt forslag vil få budsjettmessige konsekvenser for bydelen i 2007.

Bydel Grünerløkka ønsker også å invitere statsråden på besøk til bydel Grünerløkka slik at han selv får anledning til å sette seg inn i vår situasjon og vår strategi for hvordan vi arbeider for å få realisert arbeidslinja i sosialpolitikken.

Med vennlig hilsen

Jens E. Lange
Leder av bydelsutvalget i
Bydel Grünerløkka

Kopi til:
- Arbeids- og velferdsdirektoratet
- NAV Oslo og Akershus

Vedtak:

A's forslag enstemmig vedtatt.

**Sak 119 /06 Forslag til ny oppnevning av representanter for SV i
Tilsynsutvalg for Grünerløkka og Paulus sykehjem**

SV's forslag til vedtak:

Grünerløkka SV foreslår at Silje Schei Tveitdal erstatter Kyrre Lind som fast medlem i utvalet, og at Sindre Flø blir ny vara.

Vedtak:

SV's forslag enstemmig vedtatt.

Sak 120 /06 Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 4. desember 2006

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

Sak 121 /06 Barnehage i Sofienberggata 37- Sofienbergparken øst

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsdirektøren anbefaler å disponere deler av Sofienbergparken øst, 4625 m2 (se vedlagte kart), som uteområde for barnehage lokalisert til Sofienberggata 37.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 12 (4 A, 3 F, 3 H, 2 SV) mot 2 (1 RV, 1 V) stemmer..

Sak 122 /06 Grünerløkka som Fairtrade bydel

V's forslag til vedtak:

Bydel Grünerløkka har som mål å bli anerkjent av innbyggerne og næringslivet i bydelen, samt leverandører, ansatte og andre lokale myndigheter, som en bydel som aktivt støtter og fremmer Fairtrade.

Bydel Grünerløkka beslutter til å bidra til en kampanje for å øke kjennskapen til produkter med Fairtrade-merket, ved å arbeide for å oppnå status som Fairtrade-bydel for Oslo innenfor de rammer som er gitt av Stiftelsen Fairtrade Max Havelaar Norge.

Initiativet innebærer en forpliktelse til å:

Kun handle inn Fairtrade-merket kaffe og te til sentraladministrasjonen slik at produktene blir tilgjengelige for ansatte og besøkende. At det er Fairtrade-merkede produkter som serveres skal merkes tydelig for alle som drikker disse varene.

Fairtrade-merkede produkter skal inngå i rammeavtaler for offentlige innkjøp der dette er relevant.

Oppfordre øvrige kommunale institusjoner til også å handle benytte seg av Fairtrade-merkede varer i sine innkjøp.

Undersøke kommunens muligheter for å agere som en etisk innkjøp i alle sine funksjoner. Arbeide videre for at Grünerløkka oppnår status som Fairtrade-bydel.

Utsettelsesforslag fra F:

Saken utsettes til neste møte i bydelsutvalget.

Vedtak:

F's utsettelsesforslag vedtatt med 10 (4 A, 3 F, 3 H) mot 4 (2 SV, 1 V, 1 RV) stemmer.

Oslo 04.01.2007

Heidi Larssen
møtesekretær

